

中华人民共和国签证申请表附表

إستمارة إضافية طلب تأشيرة الدخول لجمهورية الصين الشعبية

Supplementary Visa Application Form of the People's Republic of China

الاسم الكامل بالإنجليزية Name in English	
رقم الجواز Passport number	
تاريخ الميلاد Date of birth (yyyy-mm-dd)	

A、 لطلب العمل بالصين (تأشيرة Z) ، إملأ التالي

If you are applying to work in China (Z-visa), please fill out the following:

1. المستوى التعليمي. Education	<input type="checkbox"/> Bachelor جامعي <input type="checkbox"/> Master's ماجستير <input type="checkbox"/> Doctorate or higher دكتور أو مؤهل عالي <input type="checkbox"/> Other (Please specify): (يرجى التوضيح) أخرى
2. اسم آخر مدرسة ، جامعة ، كلية ، أو أي معهد تعليمي آخر Name of your last school, college, university or other educational institution	
3. التخصصات الدراسية. Your major or focus in studies	
4. المؤهل الفني أو المهني. Your professional or technical qualifications	
5. المهنة بالصين. Your occupation in China	
6. اسم ، عنوان ورقم هاتف صاحب العمل بالصين. Name, address and phone number of your employer in China	
7. رقم رخصة الوظيفة الأجنبية. Alien Employment License Number	

B、 لطلب الدراسة في الصين (تأشيرة X) ، إملأ التالي

If you are applying to study in China (X-visa) , please fill out the following:

1. المستوى التعليمي. Education	<input type="checkbox"/> Bachelor جامعي <input type="checkbox"/> Master's ماجستير <input type="checkbox"/> Doctorate or higher دكتور أو مؤهل عالي <input type="checkbox"/> Other (Please specify): (يرجى التوضيح) أخرى
2. اسم آخر مدرسة ، جامعة ، كلية ، أو أي معهد تعليمي آخر Name of your last school, college, university or other	
3. التخصصات الدراسية. Your major or focus in studies	
4. المؤهل الفني أو المهني. Your professional or technical qualifications	
5. اسم ، عنوان ، ورقم هاتف مدرستك بالصين. Name, address and phone number of your school in China	
6. الدورة التدريبية الرئيسية بالصين. Your major or course in China	

C、 إذا كان هناك شخص آخر مرافق بنفس الجواز ،الرجاء تعبئة بيانات أدناه

If someone else travelling with you shares the same passport with you, please give that person's details below:

	المرافق الأول / Person 1	المرافق الثاني / Person 2	المرافق الثالث / Person 3
1. الاسم الكامل بالانجليزي Full name			
2. الجنس Sex			
3. تاريخ الميلاد Date of birth (yyyy-mm-dd)			
4. صورة الشخصية للمرافق Photo(s) of the person(s) traveling with you sharing the same passport	تصق هنا Affix here	تصق هنا Affix here	تصق هنا Affix here

إذا قمت بتقديم طلب الحصول على تأشيرة لـأى دولة أو منطقة غير دولة جنسيتك ، الرجاء تعبئة التالي D.

If you are applying for a visa in a country or territory other than the country of your nationality, please fill out the following:

1. مدة إقامتك بهذا البلد أو المنطقة Duration of your stay in this country or territory	<input type="checkbox"/> أقل من 6 أشهر Less than 6 months <input type="checkbox"/> أكثر من 6 أشهر More than 6 months <input type="checkbox"/> أكثر من 12 شهر More than 12 months				
2. ما هو نوع تأشيرتك أو رخصة إقامتك بهذا البلد أو المنطقة ؟ What kind of visa or residence permit of this country or territory do you hold?	<input type="checkbox"/> إقامة سارية Valid residence permit <input type="checkbox"/> تأشيرة سارية Valid visa <input type="checkbox"/> لا يوجد None				
3. رقم التأشيرة أو الإقامة وتاريخ الانتهاء Number of your visa or residence permit and its expiration date	<table border="1"> <tr> <td>رقم Number</td> <td></td> </tr> <tr> <td>تاريخ الانتهاء Expiration date (yyyy-mm-dd)</td> <td></td> </tr> </table>	رقم Number		تاريخ الانتهاء Expiration date (yyyy-mm-dd)	
رقم Number					
تاريخ الانتهاء Expiration date (yyyy-mm-dd)					
4. هل يصرح لك العودة لهذا البلد أو المنطقة بنفس رقم التأشيرة أو الإقامة أعلاه ؟ Do you have permission to return to this country or territory with the visa or residence permit above?	<input type="checkbox"/> نعم Yes <input type="checkbox"/> لا No				
5. عنوانك البريدي بمحل إقامتك لهذا البلد أو المنطقة Mailing address of your residence in this country or territory					
6. رقم الهاتف بهذا البلد أو المنطقة Your phone number in this country or territory					

أتعهد بأنني على فهم جميع الموضوعات والأسئلة ما جاء أعلاه وأن جميع البيانات صحيحة.

I solemnly declare that I understand all content and questions included on this form, and the information given is accurate and truthful.

توقيع مقدم الطلب

Applicant's signature:

التاريخ

Date (yyyy-mm-dd):

ملاحظة: من الممكن أن يوقع الوالد أو الوصي لمن هم أقل من 18 عاماً .

Note: A parent or guardian may sign on behalf of a minor aged less than 18 years.